



# Proceso de Marrakech sobre Consumo y Producción Sustentable

United Nations



DESA/DSD



PNUMA

División de Tecnología, Industria y Economía • Unidad de Consumo y Producción Sustentable • [www.unep.fr/pc](http://www.unep.fr/pc)  
Departamento de las Naciones Unidas para Asuntos Económicos y Sociales • División para el Desarrollo Sustentable

## ¿Qué es el Proceso de Marrakech?

Es un proceso global que apoya la implementación de proyectos sobre consumo y producción sustentable (CPS) y la elaboración de un Marco de Programa a 10 años sobre CPS. El proceso responde al llamado del Plan de Implementación de Johannesburgo, de la Cumbre Mundial de Desarrollo Sustentable, para desarrollar un marco de programas a 10 años (por su siglas en inglés, 10YFP) soporten apoyo a iniciativas para generar cambios hacia patrones de CPS. La Comisión de Desarrollo Sustentable de Naciones Unidas revisará la propuesta del 10YFP durante el bienio 2010-2011. PNUMA y UNDESA son las agencias principales de este proceso global, con una activa participación de gobiernos nacionales, agencias de desarrollo, sector privado, sociedad civil y otras contrapartes. La primera reunión internacional dedicada al desarrollo del 10YFP se realizó en Marrakech, Marruecos, en junio de 2003, y por esta razón se llama "Proceso de Marrakech".

## Las fases del Proceso de Marrakech

El desarrollo del 10YFP se divide en las siguientes fases o áreas de acción:

- Organización de consultas regionales para identificar prioridades y necesidades de CPS;
- Elaboración de estrategias regionales y mecanismos de implementación, coordinados por instituciones claves en la regiones;
- Implementación de proyectos concretos y programas a nivel regional, nacional y local para desarrollar y/o mejorar los instrumentos y metodologías de CPS, en donde los Grupos de Trabajo de Marrakech y el Diálogo de Cooperación con agencias de desarrollo son los principales mecanismos de implementación;
- Evaluación del progreso, intercambio de información y cooperación internacional.

El Proceso Marrakech es un proceso global que apoya la implementación de políticas y proyectos piloto sobre CPS y el desarrollo de un Marco de Programa a 10 años sobre consumo y producción sustentable (CPS) para apoyar iniciativas regionales y nacionales.

## Consultas Regionales y Estrategias

Once consultas regionales han sido realizadas entre 2003 y 2007 en África, Asia-Pacífico, Europa y en América Latina y el Caribe, donde cada región ha identificado sus necesidades y prioridades en relación a la CPS. El desarrollo de estrategias regionales es el principal resultado de estas consultas regionales.

África lanzó su 10YFP a nivel regional en mayo de 2006 con el apoyo institucional de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente (por su siglas en inglés, AMCEN), Nuevo Acuerdo para el Desarrollo de África (por su siglas en inglés, NEPAD), Unión Africana, Comisión Económica de las Naciones Unidas para África y el PNUMA. América Latina también ha desarrollado su Estrategia Regional en la CPS y ha establecido oficialmente un Consejo Regional de Expertos de Gobierno en CPS apoyado por el Foro Regional de los Ministros del Medio Ambiente. Europa está actualmente desarrollando su Plan de Acción de CPS como respuesta a la Estrategia de la Unión

Europea de Desarrollo Sostenible. Asia ha establecido un centro regional de información sobre CPS.

>><http://www.un.org/esa/sustdev/sdissues/consumption/Marrakech/conprod10Yregmeet.htm>

El Proceso de Marrakech también apoya los países con economías emergentes en la promoción de CPS. Varias mesas redondas sobre CPS han sido organizados a nivel nacional: en China (en mayo de 2006), India (en septiembre de 2006) y Brasil (en abril de 2007). El próximo año se realizará una en Sudáfrica.

>><http://www.unep.fr/sustain/10year/national.htm>

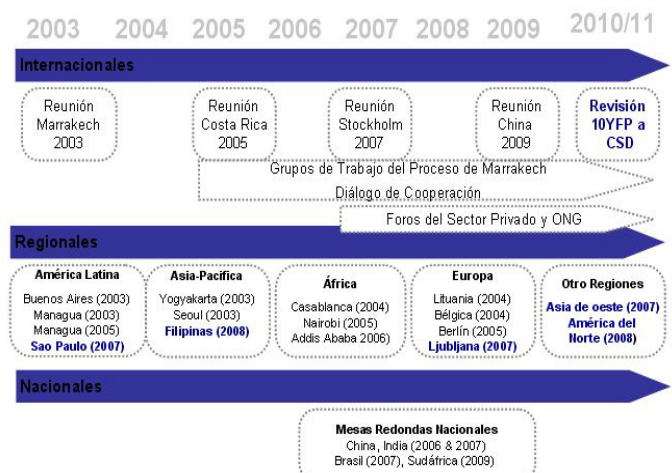
## Reuniones Internacionales

Cada dos años se realizan reuniones internacionales sobre el Proceso de Marrakech para analizar el progreso, compartir experiencias y coordinar la cooperación internacional. En la reunión de Costa Rica (en septiembre de 2005), el énfasis se movió de la consulta y definición de prioridades para la implementación de proyectos concretos sobre CPS, se lanzaron de nuevos mecanismos para implementación tales como los Grupos de Trabajo de Marrakech y el Diálogo de Cooperación con Agencias de Desarrollo.

La Tercera Reunión Internacional de Expertos sobre el 10YFP tuvo lugar en Estocolmo, Suecia, del 26 al 29 de junio de 2007. Esta reunión examinó el progreso hecho por el Proceso de Marrakech y comenzó a esbozar los elementos claves para un 10YFP sobre la CPS. La reunión también desarrolló nuevas iniciativas con la sociedad civil y el sector privado, involucrándolas más activamente en actividades sobre CPS.

>><http://www.unep.fr/sustain/10year/international.htm>

## Proceso de Marrakech: Consultas y Reuniones





# Proceso de Marrakech sobre Consumo y Producción Sustentable

United Nations



DESA/DSD

UNEP

## Grupos de Trabajo Proceso de Marrakech

Para apoyar la implementación de proyectos concretos, y centrarse en temas específicos de CPS, se han creado los Grupos de Trabajo de Marrakech con la participación de expertos de países desarrollados y de países en vía de desarrollo. Los Grupos de Trabajo de Marrakech son iniciativas voluntarias coordinadas por los gobiernos que - en cooperación con otros socios - se proponen a realizar un grupo de actividades concretas a nivel nacional y regional que promueven un cambio hacia los patrones de CPS. Hasta ahora, se han creado siete Grupos de Trabajo:

- Cooperación con África (conducida por Alemania)
- Productos Sustentables (conducidos por Reino Unido)
- Estilos de Vida Sustentables (conducidos por Suecia)
- Compras Públicas Sustentables (conducida por Suiza)
- Turismo Sustentable (conducido por Francia)
- Edificios y Construcción Sustentable (conducidos por Finlandia)
- Educación para el Consumo Sustentable (conducida por Italia).

El Proceso de Marrakech está desarrollando mecanismos de implementación a través sus *Grupos de Trabajo*, el *Diálogo de Cooperación* con agencias de desarrollo y los foros con el sector privado y las ONG.

Los Grupos de Trabajo están realizando varias de actividades, como por ejemplo: proyecto de eco-etiquetado en África; planes de acción nacional en CPS; herramientas de desarrollo y creación de capacidades para promover compras públicas sustentables; proyectos y redes en políticas de producto para incentivar más innovación en productos de eco-diseño y desempeño; proyectos sobre edificios sustentables enfocándose en la eficiencia energética; promoción de formas de vida y educación sustentables a través de la implementación de varios proyectos de demostración y herramientas de desarrollo de políticas y estrategias para el turismo sustentable.

>><http://www.unep.fr/sustain/10year/taskforce.htm>

## Diálogo de Cooperación con las agencias de desarrollo: Agenda común en CPS y la reducción de la pobreza

Otro mecanismo importante para la implementación de CPS es trabajar junto con las agencias de desarrollo y los bancos regionales. El diálogo de cooperación tiene como objetivo destacar la contribución de políticas y herramientas de CPS a la reducción de la pobreza y al desarrollo sustentable, y a la mejor integración de los objetivos de CPS en los planes de desarrollo. CPS puede contribuir al logro de las Metas de Desarrollo del Milenio. Para los países en vías de desarrollo, el CPS ofrece nuevas oportunidades tales como la creación de nuevos mercados y la generación de empleo, mejor manejo de recursos naturales, y desvinculación del desarrollo económico y la degradación ambiental. Es también una oportunidad de transicionar a tecnologías modernas y ambientalmente correctas.



El diálogo de cooperación está estableciendo un comité de dirección con representantes de las agencias de desarrollo y expertos de CPS. Su segunda sesión se dió durante la reunión Marrakech+4 (Suecia, junio de 2007), donde las recomendaciones de políticas para consolidar la cooperación para la implementación de CPS fueron discutidas.

>><http://www.unep.fr/sustain/10year/Cooperation%20Dialogue>

## Planes de Acción Nacionales e Indicadores de CPS

Una de las más importantes recomendaciones que salen de las reuniones regionales e internacionales del proceso de Marrakech es la necesidad de desarrollar directrices no-prescritas para apoyar la implementación de programas de CPS y planes de acción nacionales. Un manual que está en elaboración por el PNUMA proporcionará pasos prácticos para el desarrollo y monitoreo de los planes de acción nacionales de CPS e indicadores para monitorear el progreso hacia CPS. El manual también explorará las posibilidades de incluir CPS en las estrategias nacionales existentes tales como estrategias de desarrollo sustentables y de reducción de la pobreza. Esto será ilustrado mediante estudios de caso de los países desarrollados y en vías de desarrollo que han instituido programas nacionales de CPS.

>><http://www.unep.fr/sustain/initiatives/action.htm>

## Base de datos de Consumo y Producción Sustentable

Esta base de datos en línea proporciona una vasta lista de iniciativas internacionales sobre cooperación en CPS. Puede ser utilizada por iniciativas nacionales y regionales que buscan cooperación y ayuda internacionales. Identifica las organizaciones activas en cada área y la naturaleza de sus actividades, e indica fuentes de información adicional.

>><http://webapps01.un.org/dsd/scp/public/Welcome.do>

## Contactos

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente  
División de Tecnología, Industria y Economía (PNUMA/DTIE), París

• **Adriana Zacarias**, [azacarias@unep.fr](mailto:azacarias@unep.fr), tel: +33-1-4437-3002

Departamento de Naciones Unidas para Asuntos Económicos y Sociales

División de Desarrollo Sostenible, Nueva York

• **Mohan Peck**, [peck@un.org](mailto:peck@un.org), tel: +1-212-963-8799